

406228-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de arhitectură peisagistică a terenurilor de sport și a zonelor de recreere –
Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße
OJ S 113/2026 15/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 -

Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H

E-mail: vergabe-hochbau@senstadt.berlin.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße

Descriere: Herstellung einer 6.750 qm großen Schulsportausenanlage: - Einrichten, Vorhalten und Abräumen von Baustelleneinrichtung (Bauzäunen, Rolltor, etc.) - Herrichten der Flächen durch Bodenabtrag und Bodenauftrag inkl. Bodenentsorgung - Herstellen von Pflasterflächen inkl. Borde (980 qm) - Herstellen von Kunststoffbelägen für Sportfelder (2200 qm) - Einbau von Fahrradständern (40 Stk) und Bänken (12 Stk) - Einbau besonderer Einbauten wie Abwurfring (1 Stk) für Kugelstoßen, Bolzplatztor (2 Stk) und Streetball-Anlage (4 Stk) - Einbau von Zäunen (ca. 171 lfm) tlw. auf Winkelmauern (c.68 lfm) als Grundstückseinfassung von insgesamt 2m Höhe - Einbau von internen Zäunen, Tür- und Toranlagen, Höhe 1,80m (ca. 51 lfm) - Einbau von 4m Ballfangzaun inkl. Tor (ca. 187 lfm) - Einbau von Toranlagen von 3 und 4m Breite, 2m Höhe an Grundstücksgrenze - Einbau von Rinnen, Mulden und Abläufen (ca. 146 lfm) inkl. Zuleitung an Hauptstrang (- Herstellen Strauchflächen (ca. 240 qm) - Baumpflanzungen inkl. Dreibock und Gießring (13 Stk) - Rasen- und Wiesenansaat (ca. 2860 qm) - Erstellung von 2 Gehwegüberfahrten, Rückbau einer Gehwegüberfahrt Zusätzlich folgende Leistungen am Standort der Ersatzpflanzungen (Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain): Einrichten, Vorhalten und Abräumen von Baustelleneinrichtung (Bauzäunen, etc.) - Baum- und Wurzelschutzschutz der vorhandenen Bäume - Herrichten der Flächen durch Bodenabtrag und Bodenauftrag inkl. Bodenentsorgung - Oberbodenarbeiten - Rasen- und Wiesenansaat (ca. 705 qm) - Baumpflanzungen inkl. Dreibock und Gießring (18 Stk)

Identificatorul procedurii: 0626d857-94af-48e9-9d48-334225c3db23

Identificator intern: VM_26119_VOB_O_Ksu

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45112720 Lucrări de arhitectură peisagistică a terenurilor de sport și a zonelor de recreere

Clasificare suplimentară (cpv): 45233120 Lucrări de construcții de drumuri

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Fredersdorfer Straße 28, 10243 Berlin-Friedrichshain Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10243

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Ausführungsort für die Freianlagen: Fredersdorfer Straße 28, 10243

Berlin-Friedrichshain Ausführungsort für die Ersatzpflanzungen: Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: - Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister (Bundeskartellamt) durchführen. - Der Auftraggeber wird auf der Grundlage der EU-Sanktionsverordnungen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Durchsetzung von Embargos (EG) Nr. 881/2002 vom 27.05.2002, 753/2011 vom 01.08.2011 sowie 2580/2001 vom 27.12.2001 eine Abfrage in den Finanz-Sanktionslisten (<https://www.finanz-sanktionsliste.de/fisalis/>) veranlassen. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), insbesondere im Hinblick auf die Abgabe von Erklärungen, siehe Vergabeunterlagen. Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig, aber nicht erforderlich. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (iTWOTender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Participarea la o organizație criminală: Bildung krimineller Vereinigungen und alle weiteren Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A: - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters in Frage stellt - Angabe zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. die Durchführung von Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 6f EU VOB/A

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße

Descriere: Herstellung einer 6.750 qm großen Schulsportausseanlage Herstellen von Sportfelder aus Kunststoffbelag mit Zäunen, Wegeanbindung, Stellplätze für PKW und Fahrräder, Ausstattungsgegebständen, Baumpflanzungen und Begrünung. Erstellung von 2

Gehwegüberfahrten Zusätzlich am Standort der Ersatzpflanzungen Rasen- und Wiesenansaat sowie Baumpflanzungen inkl. Pflege.

Identificator intern: 0

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45112720 Lucrări de arhitectură peisagistică a terenurilor de sport și a zonelor de recreere

Clasificare suplimentară (cpv): 45233140 Lucrări de drumuri

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10243

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 5 Ani

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze

Beschreibung der Bedingungen: -Eintragung in einem Präqualifikationsverzeichnis Amtliches Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) oder Verein für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ) oder für nicht präqualifizierte Unternehmen ist die Eigenerklärung V 124.H F einzureichen: -Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205051>

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 20/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 2 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: siehe Vergabeunterlagen

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 20/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen

Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizații

8.1. ORG-0030

Denumire oficială: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H

Număr de înregistrare: 0204:11-1301250006-77

Departament: Abteilung V - Hochbau - Referat V M, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau

Adresă poștală: Fehrbelliner Platz 4

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10707

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: SenStadt, Abteilung V - Hochbau - Referat V M, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau

E-mail: vergabe-hochbau@senstadt.berlin.de

Telefon: 000

Adresa de internet: <https://www.berlin.de/sen/sbw/>

Profilul achizitorului: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0031

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 20a39ca9-775d-42bc-8b6d-952b27c8b485 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 12/06/2026 14:07:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 406228-2026

Numărul ediției JO S: 113/2026

Data publicării: 15/06/2026